

玉造教会ニュース 12月号

# シャローム

2020年12月6日 456号

発行：玉造教会 評議会

編集：玉造教会 広報委員会

〒540-0004

大阪府中央区玉造2-24-22

TEL 06-6941-2332

FAX 06-6941-2605

## ありがたく いのち生きよと クリスマス

この俳句は前田万葉枢機卿が書かれたものです。枢機卿は次のようにこの俳句を説明されました。「神様からいただいたいのち、クリスマスはもう一度その大切さを見返す時です。神の子キリストは人となられ、わたしたちのこころに来て、私たちのそばにおられます。」

12月1日は1年の最後の月です。そしてクリスマスが待っています。

皆さん、クリスマスとは皆さんにとってどんな意味がありますか。

わたくしが以前、アメリカで住んでいた頃、特別な体験をしました。

いつも、教会の信者の方が出産する時（赤ちゃんが産まれたら）、わたくしはその赤ちゃんとお母さんを祝福するために行きました。病院に行き、産まれたばかりの赤ん坊を両腕で抱き、祝福する時には、まるで劇場の舞台上で全ての照明が落ち、赤ん坊だけを（スポットライトが）照らすような光景が目の前に広がるのです。

昨年、ある修道院でこの話をしたところ、クリスマス日にシスター全員が赤ん坊のイエス様の像を順番に抱いてみたということでした。神様はわたしたちにいのちを与えてくださいました。

このいのちに感謝し、また、わたしたちまわりの貴重ないのちの大切さをこの時期にかみしめましょう。イエス様が人間としてわたしたちのそばに来てくださったように、わたしたちが触れ合うすべてのいのちに心を向けましょう。ところで、あ！私のことですか？

（この文章を書いている人は誰かとお思いですか？）

わたしは今年の10月に韓国から参りました。ペトロ・キム・テグン神父と申します。

これから、皆さまと一緒に信仰の道を、歩んで行きたいと思います。どうぞ宜しくお願い致します。

ペトロ・キム・テグン神父

## Oh so gratefully To be lived, this gift of life Thoughts on Christmas Day

This haiku was written by Cardinal Thomas Aquinas Maeda Manyo. Cardinal Maeda explained this haiku as follows:

"Our God-given life. Christmas is a fitting time to once again recall its preciousness. Christ, the Son of God, even became a human being and will stay close to us."

December is the last month of a year, and it's the month when Christmas is waiting for us.

So I ask, "What does Christmas mean to you?"

While living in the United States, I had experiences that were a little extraordinary. Whenever a parish member gave birth, I went over to the hospital to bless the mother and the baby. When I held the baby in my arms and gave a blessing, I felt like all the lights were gone, except a spotlight shining on the baby. Like on a stage.

When I told this experience to sisters at a convent last year, all the sisters there took turns and held the baby Jesus on Christmas day.

God gave us a life.

Let us be grateful we live; let us treasure the lives around us during this month. As if Jesus may have been born near to us, let us pay close attention to all the lives we touch . . .

By the way, for anyone who may be wondering who the person writing this article is . . .

I am Father Peter Tae Guen Kim, who came from Korea last October. I look forward to sharing my thoughts more in the future.

Fr. Peter Tae Guen Kim